



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 7Ca, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (Konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedynczego numeru zwykłego 1 zł^{*)}. Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min. Kom. Nr. 150). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł. $\frac{1}{2}$ strony — 100 zł. $\frac{1}{4}$ strony — 50 zł. $\frac{1}{8}$ strony — 25 zł. $\frac{1}{16}$ strony — 15 zł. $\frac{1}{32}$ strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok IV.

Warszawa, dnia 14 kwietnia 1931 r.

Nr. 13.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Rozporządzenia Ministra Komunikacji.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 13 kwietnia 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 137. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, część II, zeszyt 1 i 2. — Uzupełnienia.
- Poz. 138. Wykaz stacji i odległości taryfowych, Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. — Uzupełnienie.
- Poz. 139. Wykaz stacji i odległości taryfowych (część III taryfy towarowej), obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. — Zamknięcie stacji Urszulewo.
- Poz. 140. Taryfa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Polską a Związkiem S. R. R. — Zmiana opłat kolei sowieckich.
- Poz. 141. Polsko - Niemiecka komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa. — Zmiany.
- Poz. 142. Polsko-Węgierska i Polsko-Jugosłowiańska komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa. — Uzupełnienie.
- Poz. 143. Bezpośrednia osobowa, bagażowa i ekspresowa komunikacja niemiecko-rumuńska. — Zmiany w Zeszycie I taryfy.
- Poz. 144. Polsko - Niemiecki Związek Kolejowy Taryfa Towarowa, Część II, Zeszyt 2. — Zmiany.
- Poz. 145. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część II, Zeszyt 2. — Zmiana.
- Poz. 146. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część II, Zeszyt 3. — Zmiany i uzupełnienia.

- Poz. 147. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część II, Zeszyt 2. — Zmiana.
- Poz. 148. Polsko-Czeskosłowacka komunikacja przeładunkowa z Portami na Dunaju. — Wprowadzenie niższych opłat na przewóz maszyn rolniczych.
- Poz. 149. Taryfa na wywóz drzewa do Niemiec i tranzytem przez Niemcy.
- Poz. 150. Taryfa na wywóz drzewa do Czechosłowacji oraz w tranzycie przez Czechosłowację.

B. Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Łyntupy — Kobylniki oraz na odcinku Święciany — Łyntupy wąskotorowej linii Nowo-Swięciany — Łyntupy.
- 2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej kolei Dukszty — Druja.
- 3) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Łukowskiego, Brzezińskiego i Przasnyskiego z przeznaczeniem do i przez Czechosłowację.
- 4) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Łyntupy — Kobylniki oraz na odcinku Święciany — Łyntupy wąskotorowej linii Nowo-Swięciany — Łyntupy.
- 5) W sprawie wznowienia naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Wysoko-Mazowieckiego, Łaskiego, Łódzkiego i Radomskiego.
- 6) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Dukszty — Braclaw wąskotorowej kolei Dukszty — Druja.
- 7) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Dział urzędowy.

A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 13 kwietnia 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 137. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1, części II, zeszyt 2, obowiązujące od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 271, ust. 2) i 3).

Z dniem 15 kwietnia 1931 r. do wyżej wymienionej taryfy wprowadza się uzupełnienia następujące:

1) w części II, zeszyt I:

- a) Na str. 137, w taryfie wyjątkowej M2, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu czwartym po nazwie stacji „Tarnów” dodaje się nazwę stacji: „Ujazd”.
- b) Na str. 138 w taryfie wyjątkowej M6, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu trzecim po nazwie stacji „Trzciana” dodaje się nazwę stacji: „Ujazd”.

2) w części II, zeszyt 2:

Na str. 41, w taryfie wyjątkowej PM1, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w wierszu czwartym po nazwie stacji: „Tarnów” dodaje się nazwę stacji: „Ujazd”, oraz w „stacyjnej tabeli opłat do taryfy wyjątkowej PM1”, po wierszu: „Tarnów..... | 154 | — |” dodaje się wiersz: „Ujazd..... | 116 | 94 |”

Nr. III/2/Tma/4030/31.

Poz. 138. Wykaz stacyj i odległości taryfowych, Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199) (Część II tar. osob.).

Z dniem 15 kwietnia 1931 r. wprowadza się do powyższego wykazu następujące uzupełnienie:

na str. VIII „Wstępu” przy objaśnieniach do rubr. 10 po wyjaśnieniach do znaku „O” i „Op” dodaje się następujące uzupełnienie:

„Od tych przystanków wydaje się bilety i karty jazdy w relacjach ograniczonych”.

Nr. III/2/Tb. 800/31.

Poz. 139. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37, poz. 367).

Z dniem 1 maja 1931 r. zamyka się dla ruchu publicznego stację ładunkową Urszulewo na odgałęzieniu od linii Majewo—Rypin kolei wąskotorowej Sierpc—Lubicz.

W związku z tem w powyższym wykazie skreśla się na str. 147 i str. 249 w tabeli 621 stację Urszulewo wraz z odnośnemi danemi i odległościami.

Zarazem skreśla się stację tę z Załącznika do powyższego Wykazu, jakoteż z mapy orientacyjnej.

Nr. III/2/Tb/4224/31.

Poz. 140. Taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska jak również pomiędzy stacjami kolei, będących w zarządzie polskich kolei państwowych

z jednej strony a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 listopada 1927 r. (Monitor Polski Nr. 245 z dnia 25 października 1927 r.).

Z dniem 15 kwietnia 1931 r. wchodzi w życie dodatek III do Taryfy powyższej, zawierający nowe podwyższone opłaty za przejazd i przewóz bagażu linjami kolei Związku S. R. R.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 1,50 zł za egzemplarz.

Nr. III/1/Os. 4221/31.

Poz. 141. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz pomiędzy stacjami kolei żelaznych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami T-wa Kolei Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 lutego 1928 r. (Monitor Polski z dnia 26 stycznia 1928 r. Nr. 21).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany:

1) W dodatku VIII (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 276) na stronie 26 w relacji Zielkowice cenę biletu kl. III na pociąg pośpieszny 32,20 zł prostuje się na 30,20 zł.

2) W dodatku IX (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 6, poz. 72), w niemieckiej tabeli opłat B 8 dla przejścia granicznego „Firchau-Chojnice” (str. 10), w relacji Obernigk km 688 zmienia się stawkę za bagaż z 2,30 na 2,55 mar. niem., za przesyłki ekspresowe zaś z 3,00 na 3,24 mar. niem.

Jednocześnie traci moc obowiązująca postanowienie, zawarte w ustępie 2-im rozporządzenia, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 12, poz. 127.

Nr. III/1/Os. 4002/31.

Poz. 142. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych, z jednej strony, a stacjami Królewsko-Węgierskich Kolei Państwowych, tudzież stacjami Jugosłowiańskich Kolei Państwowych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 września 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 29, poz. 292).

Z dniem 15 kwietnia 1931 r. w Części II wymienionej powyżej taryfy, w punkcie 8 postanowienie pod C uzupełnia się ustępem drugim w brzmieniu następującem:

„C. W komunikacji przez Austrię, niezależnie od opłaty za przewóz bagażu, pobiera się na rzecz austriackich kolei związkowych opłatę za udział tych kolei przy załatwianiu formalności celnych, wliczaną przy nadaniu bagażu do przewoźnego od każdej sztuki, mianowicie:

- | | | |
|---------------------------|----------|----------------|
| a) w komunikacji z Polski | w kwocie | 1.30 zł, |
| b) „ „ z Węgier | „ „ | 0.80 pengö, |
| c) „ „ z Jugosławji | „ „ | 8.00 dynarów.” |

Nr. III/1/Os./1257/31.

Poz. 143. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Rumunją, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 127).

Z dniem 1 maja 1931 r. wprowadza się do Zeszytu I taryfy powyższej następujące uzupełnienia:

1) W rozdziale IV B uzupełnia się drogi przejazdu nową drogą: „63 Breslau — Berlin — Hannover”.

2) W rozdziale IV C, w wykazie opłat przewozowych, zamieszcza się następujące nowe relacje:

| Entfernung km | Cernauți Von oder nach | Wegevorschrift (S. 13— —17 +) | Personenfahrgeld für einfache Fahrt | | | Gepäck- fracht für 10 kg |
|---------------------|--|-------------------------------------|---|-------------|------------|--------------------------------|
| | | | Für alle Züge, für L—, FD, FFD - und Rapid—Züge Zuschlag | | | |
| | | | 1 | 2 | 3 | |
| | | | Klasse | | | |
| Reichsmark | | | | | | |
| 1599 | Bremen Hbf über Grigore Ghica Voda — Lwów — Beuthen Hindenburg — Berlin. | 18.63 | × 172.50 | × 98.30 | × 65.30 | 4.70 |
| H a l m e i | | | | | | |
| Von oder nach | | | | | | |
| 1458 | Bremen Hbf über Košice—Bohumin (Oderberg) — Berlin | 21.63 | × 162.60 | × 92.10 | × 61.10 | 4.90 |
| 1640 | Bremen Hbf über Kcšice—Praha | 35.71 | × 153.90 | × 90.40 | × 59.50 | 5.99 ⁹⁾ |
| O r a d i a M a r e | | | | | | |
| Von oder nach | | | | | | |
| 1577 | Bremen Hbf über Episcopia Bihorului— —Szob — Bohumin (Cderberg) — Ber- lin | 24.63 | × 184.30 | × 109.90 | × 74.20 | 5.20 |
| 1599 | Bremen Hbf über Episcopia Bihorului— Komoram — Praha | 32.71 | × 175.90 | × 108.70 | × 73.60 | 5.76 ⁷⁾ |

+) In Richtung von Deutschland ist die Wegevorschrift in der umgekehrten Reihenfolge anzuwenden.

7) Durchgehende Gepäckabfertigung nur über Podmckly (Bodenbach) zulässig.

9) Durchgehende Gepäckabfertigung nur über Dečín (Tetschen) zulässig.

Nr. III/1/Os/4010/31.

Poz. 144. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa, Część II, Zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242).

Wskutek ogłoszonej w polskiej taryfie wewnętrznej, niżki stawek dla towarów, wymienionych w Taryfie art. Nr. 5 b, w Działach A, B, C¹, D¹, E i F, wprowadza się w Tabeli odcinkowej B do tej taryfy następujące zmiany z ważnością od dnia 15 kwietnia 1931 r.:

na str. 255—259: przy wszystkich stacjach skreśla się stawki przewozowe do punktów stycznych 1—9, odnoszące się do Działów A, B, C¹, D¹, E i F.

Wobec tego w Tabeli odcinkowej B stawki, odnoszące się do Działów „C², D²”, obowiązują obecnie dla wszystkich Działów.

Nr. III/3/N/3508/31.

Poz. 145. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część II, Zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).

Z dniem ogłoszenia skreśla się na str. 390 wymienionej taryfy w aneksie opłatę Nr. 10 na przewóz maszyn rolniczych ze stacji „Grudziądz” do stacji „Bratislava Pristav”.
Nr. III/3/C/3955/31.

Poz. 146. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, Część II, Zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 13, poz. 46).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do wymienionej taryfy zmiany następujące:

Str. 41 Taryfa Nr. 2—a.

W porządku alfabetycznym zamieszcza się stację „Snina” z opłatami następującymi:

| | | |
|-----------------|---|-------|
| Snina | A1, 2, B1, C1, D3, 4, E1a, 2a | 1115 |
| | A3, B2, C2, D1, 2, E1b, 2b, F, G, J | 1139. |

Str. 42 Taryfa Nr. 3.

W wierszu ostatnim skreśla się słowa: „Obowiązuje w kierunku z portów morskich” i zastępuje w sposób następujący:

„Obowiązuje w obu kierunkach. W kierunku z portów morskich stosuje się opłaty tablicy A, w kierunku zaś do portów morskich opłaty tablicy B”.

Str. 43.

Tablicę opłat oznacza się jako tablicę A.

Str. 44.

Zamieszcza się nową następującą tablicę B:

TABLICA B.

| Ze stаницe Od stacji Von Station | Do stаницe Do stacji Nach Station | Zbożi oddilu Towary działu Warengattung | Za Für | Danzig Gdynia Port |
|--|---|---|-----------|--------------------------|
| Moravska-Ostrava-Přivoz | | A1 | Loż/ład | 817 |
| | | B | 15 t | 897 |
| Svinov-Vitkovice | | A1 | Loż/ład | 837 |
| | | B | 15 t | 929 |
| Třinec | | A1 | Loż/ład | 757 |
| | | B | 15 t | 775 |

Str. 65 i 66 Taryfa Nr. 22.

W porządku alfabetycznym zamieszcza się następujące stacje z odnośniami opłatami:

| | | | | | |
|--------------------------|-------|------|------|---|---|
| Bohumin Č. S. D. | A1, 2 | 1425 | 1203 | — | — |
| | A3 | 2568 | 2253 | — | — |
| | B | 3963 | 3742 | — | — |
| Sevluš | A1, 2 | 2604 | 2289 | — | — |
| | A3 | 4272 | 3874 | — | — |
| | B | 6105 | 5828 | — | — |

Str. 68/14 (Str. 60 dodatku I i str. 39 dodatku II).

Przy wszystkich stacjach uzupełnia się następujące opłaty za 10 t.:

| | | | |
|-------------------------------------|------|-----------------------------------|------|
| Banská Bystrica | 2485 | Michal'ovce | 2152 |
| Bardejov | 2280 | Moravská Ostrava-Prívóz | 1378 |
| Berehovo | 2474 | Mukačevo | 2223 |
| Bílovec | 1548 | Olomouc hlavní nádraží | 1946 |
| Bohumín Č. S. D. | 1417 | Opava východní nádraží | 1571 |
| Bratislava hlavní nádraží | 2612 | Piešťany | 2403 |
| Bratislava prístav | 2574 | Poprad Vel'ká | 2529 |
| Brno | 2207 | Prešov | 1959 |
| Břeclav | 2245 | Ružomberok | 2114 |
| Buštino | 2445 | Sereď | 2519 |
| Čadca | 1624 | Skalice-Boskovice | 2324 |
| Český Těšín | 1482 | Spišská Nová Ves | 2400 |
| Doubrava | 1428 | Svinov-Vitkovice | 1406 |
| Fil'akovo | 2687 | Svitavy | 2364 |
| Frýdek-Místek | 1639 | Šumperk | 2202 |
| Galanta | 2647 | Ťačovo | 2689 |
| Gelnica | 2305 | Topolčany | 2677 |
| Hodonín | 2198 | Trebišov | 2261 |
| Holešov | 2036 | Trebušany | 2113 |
| Hranice | 1690 | Trenčín | 2220 |
| Humenné | 2016 | Trenčianska Teplá | 2183 |
| Chust | 2534 | Trnava | 2519 |
| Kežmarok | 2680 | Turčianský Sv. Martin | 1953 |
| Komárno | 2924 | Uherské Hradiště | 2061 |
| Komárno prístav | 2783 | Uherský Brod | 2228 |
| Košice | 2146 | Uherský Ostroh | 2201 |
| Kralovany | 2021 | Užhorod | 2248 |
| Kroměříž | 1946 | Valašské Meziříčí | 1928 |
| Kyjov | 2198 | Vel'ký Berezny | 2004 |
| Levoča | 2569 | Vranov nad Toplou | 2502 |
| Lipník nad Bečvou | 1769 | Vrútky | 1913 |
| Litovel | 2047 | Zvolen | 2390 |
| Lučenec | 2598 | Žilina | 1800 |

W porządku alfabetycznym zamieszcza się stacje z odnośniami opłatami:

| Do stanice Do stacji Nach Station | Ze stanice Od stacji Von Station | Danzig, Gdynia Port | |
|---|--|------------------------|-------|
| | | 10 t. | 15 t. |
| Čop | | 2350 | 2215 |
| Fulnek | | 1628 | 1531 |
| Hlonovec 4) | | 2529 | 2411 |
| Levice | | 2598 | 2477 |
| Liptovský Sv. Mikuláš | | 2220 | 2099 |
| Nitra | | 2598 | 2477 |
| Nowy Jičín státní nádraží | | 1940 | 1822 |
| Prostějov hlavní nádraží | | 2033 | 1936 |
| Sevluš | | 2618 | 2480 |
| Varin 4) | | 1845 | 1724 |
| Velké Meziříčí | | 2483 | 2386 |
| Zlín | | 2192 | 2089 |
| Znojno | | 2522 | 2425 |

4) Přepravní cesta—Droga przewozu—Beförderungsweg—Tš.

Str. 68/15 (Str. 40 dodatku II). Taryfa Nr. 40.

W porządku alfabetycznym zamieszcza się:

| | | | | |
|--------------------------------------|-------|------|------|------|
| „Prievidza-Bojnické-Kúpele | A B C | 4264 | 3526 | 3280 |
| | D | 5536 | 4624 | 4481 |

Str. 68/17 (Str. 42 dodatku II).

Zamieszcza się następującą nową taryfę:

„Taryfa Nr. 44.

Kuchy (makuchy):
lniane,
rzepakowe,
słonecznikowe.

Obowiązuje w kierunku do portów morskich.

| Ze stаницe Od stacji Von Station | Do stаницe Do stacji Nach Station | Danzig, Gdynia Port | |
|--|---|------------------------|-------|
| | | 10 t. | 15 t. |
| Berehovo | | 2126 | 1826 |
| Mukačevo | | 1924 | 1624 |
| Užhorod | | 1946 | 1653 |

Nr. III/C/3949/31.

Poz. 147. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157).

Z dniem 1 maja 1931 r. w powyższej taryfie na str. 382 (Taryfa Nr. 42 ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 3, poz. 27), w tablicy A skreśla się dotychczasowe opłaty dla węgla drzewnego, zawarte w poz. E, zastępując je, jak niżej:

| | | | | | |
|----------------------------------|---|------|-----|----|-----|
| Bohumin Č. S. D. | E | 10 t | — | 36 | 38 |
| Česká Kamenice | E | 10 t | 306 | — | 379 |
| Haňspach | E | 10 t | 287 | — | 396 |
| Hodkovice u Liberce | E | 10 t | 305 | — | 346 |
| Jihlava hlavní nádraží | E | 10 t | 432 | — | 275 |
| Jihlava mestké nádraží | E | 10 t | 439 | — | 275 |
| Krásná Lipa | E | 10 t | 272 | — | 385 |
| Nová Bystrice | E | 10 t | 535 | — | 377 |
| Praha Denisovo nádraží | E | 10 t | 413 | — | 340 |
| Rumburk | E | 10 t | 262 | — | 385 |
| Svitavy | E | 10 t | 389 | — | 235 |
| Šmideberk | E | 10 t | 459 | — | 435 |
| Teplica-Šanov | E | 10 t | 379 | — | 385 |
| Varnsdorf Č. S. D. | E | 10 t | 244 | — | 385 |
| Vejprty Č. S. D. | E | 10 t | 400 | — | 446 |
| Zábřeh na Morave | E | 10 t | 385 | — | 194 |

Nr. III/3/C. 4300/31.

Poz. 148. Polsko-Czeskosłowacka komunikacja przeładunkowa z portami na Dunaju.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia do 31 grudnia 1931 r. wprowadza się na przewóz maszyn rolniczych ze stacji Grudziądz do stacji Bratislava Pristav opłatę 1757 halerzy czeskosłowackich za 100 kg.

Wymienioną opłatę stosuje się w drodze zwrotu pod warunkiem nadania do przewozu w okresie ważności zniżki przynajmniej 1000 tonn.

Przesyłki powinny być nadawane jako zwyczajne przy opłaceniu przewoźnego najmniej za 15.000 kg.

Opłata stacyjna 8 halerzy czeskosłowackich od 100 kg (Część II. D-a)—2 taryfy przeładunkowej Czeskosłowackich Kolei Państwowych) nie jest wliczona do powyższej opłaty.

Pierwotne listy przewozowe, opiewające na odbiorcę jako reklamanta, należy wraz z listami przewozowymi Żeglugi Dunajowej przedłożyć w Dyrekcji Kolei Państwowych w Bratislavie najpóźniej do 31 marca 1932 r.

Przesyłki przewozi się przez Zebrzydowice—Petrovice u Bonumina.

Nr. III/3/C. 3994/31.

Poz. 149. Taryfa na wywóz drzewa do Niemiec i tranzytem przez Niemcy.

Za przesyłki kopalniaków i słupów telegraficznych i telefonicznych z działów B i E taryfy artykułowej Nr. 5a (Taryfa towarowa Cz. II, zes. 2 Polsko-Niemieckiego Związku Kolejowego) Dyrekcje Okręgowe Kolei Państwowych, w okręgu których znajdują się stacje nadania, będą zwracały nadawcy, po udowodnieniu wywiezienia przez jednego nadawcę w czasie od dnia 16 kwietnia 1931 r. do dnia 15 kwietnia 1932 r. najmniej 5.000 ton, część przewoźnego w wysokości 10% udziału P. K. P., wynikającego z zastosowania bezpośredniej polsko-niemieckiej taryfy związkowej (Cz. II, zes. 2).

W celu uzyskania zwrotu nadawcy obowiązani są przedłożyć wtorniki listów przewozowych komunikacji międzynarodowej.

Zgłoszenia o wypłatę zwrotu części przewoźnego będą ważne do dnia 15 lipca 1932 r.

Nr. III/3/N. 4222/31.

Poz. 150. Taryfa na wywóz drzewa do Czechosłowacji oraz w tranzyście przez Czechosłowację.

Za przesyłki kopalniaków i słupów telegraficznych i telefonicznych z pozycji G i H taryfy artykułowej Nr. 2b (Taryfa towarowa część II, zeszyt 4, Czeskosłowacko-Polskiego Związku Kolejowego) Dyrekcje Okręgowe Kolei Państwowych, w okręgu których znajdują się stacje nadania, będą zwracały nadawcy, po udowodnieniu wywiezienia przez jednego nadawcę w czasie od dnia 16 kwietnia 1931 r. do dnia 15 kwietnia 1932 r. najmniej 5.000 tonn, część przewoźnego w wysokości 10% udziału P. K. P., wynikającego z zastosowania bezpośredniej czeskosłowacko-polskiej taryfy związkowej, część II, zeszyt 4).

W celu uzyskania zwrotu nadawcy obowiązani są przedłożyć wtorniki odnośnych listów przewozowych komunikacji międzynarodowej.

Zgłoszenia o wypłatę zwrotu części przewoźnego będą ważne do dnia 15 lipca 1932 r.

Nr. III/3/C. 4223/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

B. OBWIESZCZENIA.**Polskie Koleje Państwowe.**

- 1) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Łyntupy—Kobylniki oraz na odcinku Święciany—Łyntupy wąskotorowej linii Nowo-Swięciany—Łyntupy.

Z powodu zasp śnieżnych Dykcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie zarządziła z dniem 31 marca 1931 r., aż do odwołania, wstrzymanie ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Łyntupy—Kobylniki oraz na odcinku Święciany—Łyntupy wąskotorowej linii Nowo-Swięciany—Łyntupy.

Przesyłki, znajdujące się w drodze, zostały zatrzymane i oddane nadawcom do dyspozycji. Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 2 kwietnia 1931 r.

Nr. IV/3/2529/31.

- 2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej kolei Dukszy—Druja.

Z powodu zasp śnieżnych Dykcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie zarządziła z dniem 31 marca 1931 r., aż do odwołania, wstrzymanie ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej kolei Dukszy—Druja.

Przesyłki, znajdujące się w drodze, zostały wstrzymane i oddane do dyspozycji nadawców. Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 3 kwietnia 1931 r.

Nr. IV/3/2509/31.

- 3) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Łukowskiego, Brzezińskiego i Przasnyskiego z przeznaczeniem do i przez Czechosłowację.

Wskutek rozporządzenia Ministerstwa Rolnictwa, Dykcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie zarządziła z dniem 4 kwietnia 1931 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku zwierząt racicowych z przeznaczeniem do i przez Czechosłowację na stacjach powiatów: Łukowskiego, Brzezińskiego i Przasnyskiego.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 7 kwietnia 1931 r.

Nr. IV/3/2604/31.

- 4) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na wąskotorowej linii Łyntupy—Kobylniki oraz na odcinku Święciany—Łyntupy wąskotorowej linii Nowo-Swięciany—Łyntupy.

Dykcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wznowiła z dniem 3 kwietnia 1931 r. ogólny ruch pociągów na wąskotorowej linii Łyntupy—Kobylniki oraz na odcinku Święciany—Łyntupy wąskotorowej linii Nowo-Swięciany—Łyntupy, przerwany w dniu 31 marca 1931 r.

Nr. IV/3/2610/31.

- 5) W sprawie wznowienia naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Wysoko-Mazowieckiego, Łaskiego, Łódzkiego i Radomskiego.

Dykcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie wznowiła z dniem 4 kwietnia 1931 r. naładunek zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Wysoko-Mazowieckiego, Łaskiego, Łódzkiego i Radomskiego z przeznaczeniem zagranicą (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 27 z 1930 r. oraz Nr. 8 i 9 z 1931 r.).

Nr. IV/3/2610/31.

6) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Dukszty—Braclaw wąskotorowej kolei Dukszty — Druja.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Wilnie wznowiła z dniem 3 kwietnia 1931 r. ogólny ruch pociągów na odcinku Dukszty—Braclaw wąskotorowej kolei Dukszty—Druja, przerwany w dniu 31 marca 1931 r.

Nr. IV/3/2652/31

7) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

Od Administracji. Celem uniknięcia zwłoki w odbiorze Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych prenumeratę należy wpłacać na konto czekowe P. K. O. Nr. 30.658 (właściciel konta: Administracja Dziennika Taryf), w przeciwnym razie wszelkie reklamacje pozostaną bez uwzględnienia.